

DEEBOT 9

地面清洁机器人 说明书 DR97



请下载科沃斯机器人APP



DR97




官网正品验证
享受更好服务

 **ECOVACS**
ROBOTICS

衷心感谢您购买科沃斯优质出品的地面清洁机器人 DEEBOT！使用前请仔细阅读本说明书，并妥善保管以备日后参考。希望您使用愉快。

在使用中如遇任何问题，请联系我们的售后服务中心：

 **400-886-8888**，将有专业人员为您解答问题。

更多详情请至科沃斯官网： www.ecovacs.com

因产品持续改善的需要，本资料产品以实物为准，我公司保留产品更新的权利。

再次感谢您选择 DEEBOT ！

目录

1. 安全规范	2
2. 产品组成	3
2.1 包装内容物	3
2.2 部件名称	3
2.3 产品参数	5
3. 产品使用	6
3.1 注意事项	6
3.2 快速操作	9
3.3 APP 下载及网络配置	13
3.4 清洁模式	14
3.5 预约设置	20
3.6 渗水抹布组件使用	23
3.7 滚刷、吸口组件选择	24
4. 维护保养	26
4.1 抹布组件	26
4.2 尘盒与滤材	27
4.3 滚刷、吸口与边刷	28
4.4 其他组件	29
5. 故障排除	31

1. 安全规范

使用产品时，请保持一贯的警惕性，遵循以下事项：

使用产品前请仔细阅读此说明书。

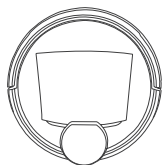
请保存好说明书。

1. 产品不能由 8 岁以下儿童或精神上有障碍的人使用。若需要使用，请在监护人的监督指导下进行。请不要让儿童骑坐在产品上，或将产品作为玩具玩耍。
2. 针对产品在清扫中可能出现的问题，应及早排除。清理地面上的电源线和细小物品避免产品在清洁过程中受阻。将地毯的边穗翻折到地毯下，并使垂挂的窗帘、桌布等不要接触地面。
3. 若存在诸如楼梯等悬空环境，请先测试产品看其是否可以检测到悬空区域边缘而不跌落。应在悬空区域边缘设置防护栏以防产品跌落。应确保该防护设施不会引发绊倒等人身伤害。
4. 请按照说明书的指示使用产品。仅使用制造商推荐或销售的附件。
5. 确保电源电压符合充电座上标注的电压。
6. 仅在室内家庭环境中使用。请勿在室外、商业及工业场所使用。
7. 仅使用制造商专配的原装可充电电池及充电座。严禁使用不可充电电池，电池规格信息请参考“技术参数”。
8. 使用产品前确保尘盒、过滤材料已安装到位。
9. 禁止在有明火或易碎物品的环境中使产品。
10. 禁止在极热（高于 40℃）或极冷（低于 -5℃）的环境中使产品。
11. 禁止人体的头发，衣服，手指等其他部位靠近产品的开口和运作部件。
12. 请勿在婴幼儿睡眠的房间里使产品。
13. 禁止在潮湿或有积水的地面上使产品。
14. 禁止产品吸取诸如石子，废纸等任何可能堵塞产品的物品。
15. 禁止产品吸取任何易燃物品，如汽油、打印机或复印件用调色剂和色粉。禁止在有易燃物品的清洁区域中使用产品。

16. 禁止产品吸取任何正在燃烧的物品，如香烟、火柴、灰烬及其它可能导致火灾的物品。
17. 禁止在吸口处放置物品。吸口堵塞时请勿使用产品。清理吸口处的灰尘，棉絮，毛发等，确保吸口处空气流通顺畅。
18. 小心使用电源线避免其损坏。禁止利用电源线拖拽或提拉产品及产品充电座，禁止将电源线当作提手，禁止把电源线夹在门缝里，禁止在尖角和拐角处拉动电源线。禁止产品在电源线上运行，同时电源线应远离热源。
19. 如果电源线软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
20. 禁止使用损坏的充电座。
21. 请勿利用损坏的电源线或电源插座使用产品。当产品因跌落、损坏、室外使用或进水导致无法正常工作时，请勿使用产品。为避免伤害，产品应由制造商或其售后服务进行维修。
22. 在清洁和维护产品前请先关闭产品开关。
23. 在清洁和维护产品前必须先先将插头从电源插座拔出。
24. 在废弃产品前，请先将产品从充电座上取下，关闭产品电源开关并取出电池。
25. 在废弃产品前，必须遵循当地法律法规移除并废弃产品电池。
26. 请遵循当地法律法规处理旧电池。
27. 即使在产品已严重受损的情况下也禁止焚烧产品，产品电池可能因此引发爆炸。
28. 若长时间不使用产品，请将产品断电。
29. 请依照说明书的指示使用产品。因不当使用导致的任何损失及伤害，本公司概不负责。

2. 产品组成 | 2.1 包装内容物

2.1 包装内容物



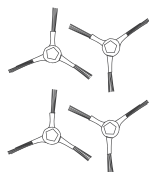
主机



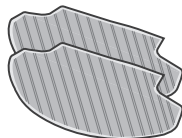
充电座



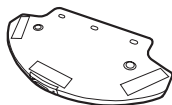
说明书



边刷 *4



渗水抹布 *2



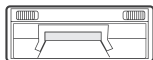
自主加湿蓄水器



量杯



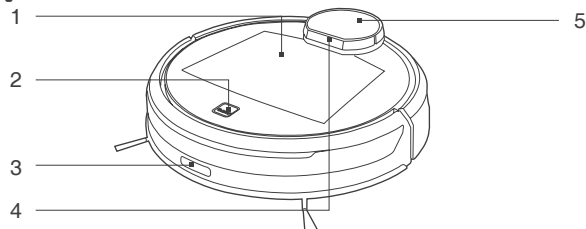
清洁液



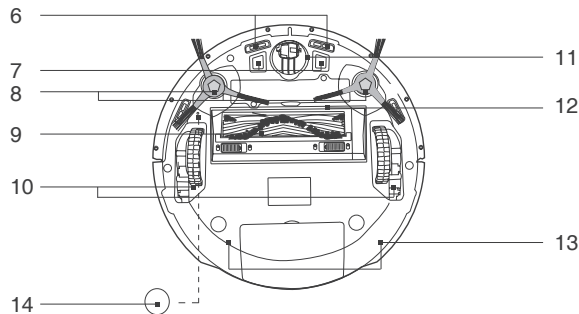
吸口组件

2.2 部件名称

主机

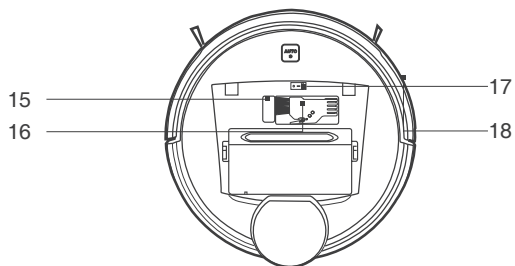


- | | | |
|---------|----------------|------------|
| 1. 面盖 | 3. 前视防撞感应器 | 5. LDS 防撞板 |
| 2. 控制面板 | 4. LDS 激光距离传感器 | |



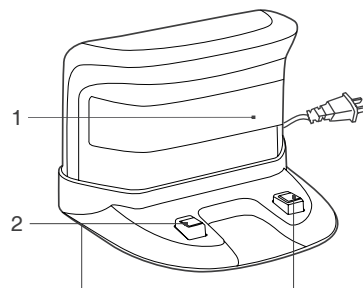
- | | | |
|----------|---------------|--|
| 6. 下视感应器 | 10. 驱动轮 | 14. 重置键 (配网时: 按一下 键, 听到“滴”的一声, 主机进入配网模式; 恢复出厂设置: 长按 键 5 秒, 听到开机音乐响起, 主机恢复出厂设置, 请谨慎使用此键。) |
| 7. 充电极片 | 11. 万向轮 | |
| 8. 边刷 | 12. 电池组 | |
| 9. 滚刷 | 13. 渗水抹布组件安装口 | |

2. 产品组成 | 2.2 部件名称



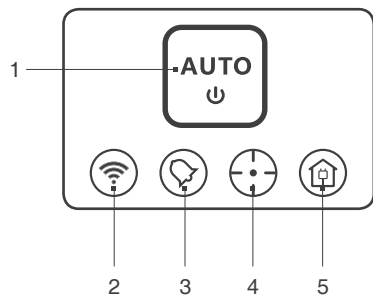
- 15. 升级端口
- 16. 新生代清理小工具
- 17. 电源开关键
- 18. 侧视感应器

充电座组件



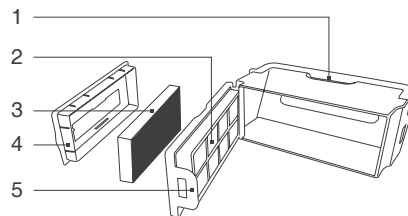
- 1. 信号发射器
- 2. 充电极片

控制面板



- 1. 键 (启动或暂停)
- 2. Wi-Fi 提示灯
- 3. 预约清扫提示灯
- 4. 定点清扫提示灯
- 5. 返回充电提示灯

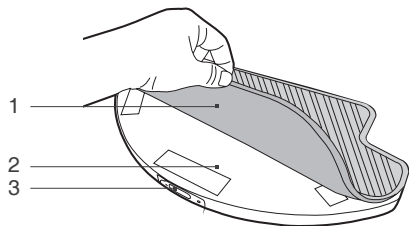
尘盒



- 1. 尘盒提手
- 2. 初级滤网
- 3. 高效过滤 HEPA
- 4. 尘盒盖
- 5. 尘盒锁扣

2. 产品组成 | 2.3 产品参数

渗水抹布组件



1. 渗水抹布
2. 自主加湿蓄水器
3. 注水口

2.3 产品参数

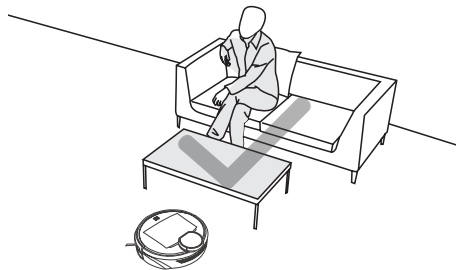
主机型号	DR97		
工作电压 (V)	14.8 ===	额定功率 (W)	50
充电时间 (h)	约 3-4	一次充电工作时间 (min)	约 90
充电座型号	CH1465		
额定输入电压 (V)	100-240~	额定输出电压 (V)	20 ===
额定输出电流 (A)	1	额定功率 (W)	20
电池及规格	锂电, SC 2850mAh		

* 因产品持续改善的需要, 本资料产品以实物为准, 我公司保留产品更新的权利。

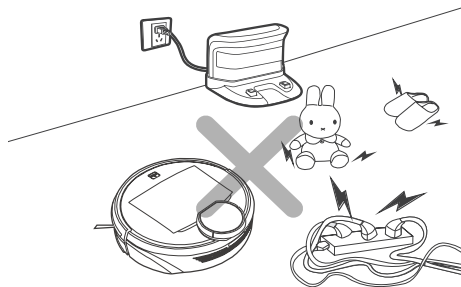
本产品通过雷达测距，构建家居地图，按照一定路径执行清扫。若因地面环境复杂，会影响运行路径的精准性，可能降低产品工作效率。地宝第一次在您家工作时，请给予协助并排除地宝工作中不友好的障碍以使地宝达成高效覆盖的清洁效果。您对地宝的帮助必然得到地宝更加智慧更加勤劳的回报。

3.1 注意事项

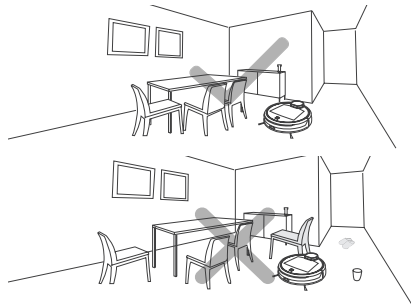
您可以参考如下指引，检查清扫区域，陪同主机了解家居环境，以便它更好地执行清扫任务。



地宝第一次到家，请您务必陪同。若遇到地宝难以克服的阻碍，请为其排忧解难。

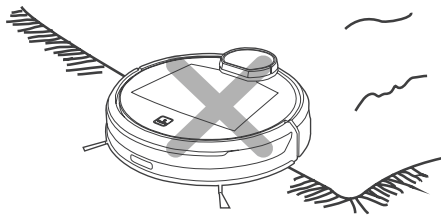


爱惜地宝，移除杂物。地面上散落的电源线、玩具等杂物，有可能绊住或缠绕地宝，请注意。

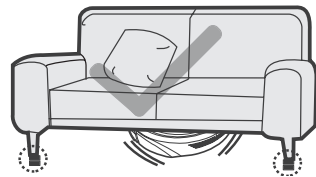


将家中的桌椅等家具和家电摆放整齐，地宝会顺利清扫，还您一个洁净如新的家。

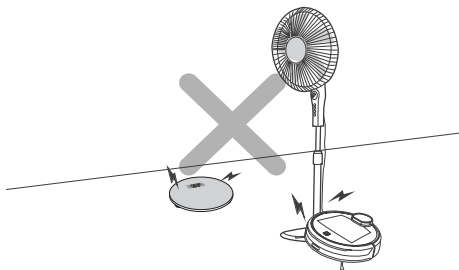
3. 产品使用 | 3.1 注意事项



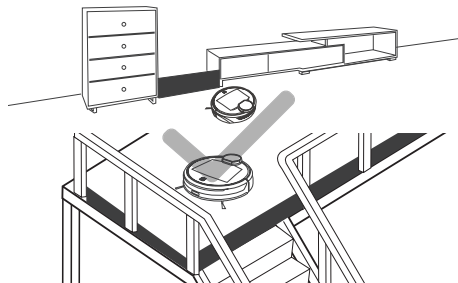
请勿让地宝攀爬地毯。



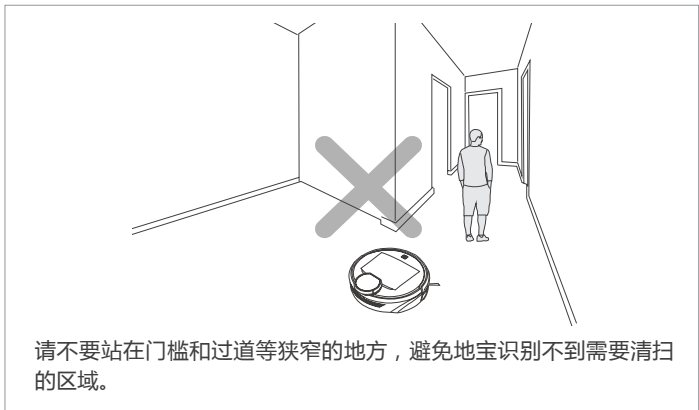
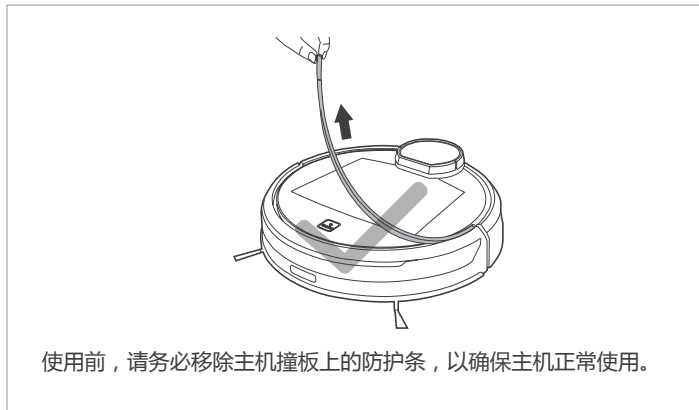
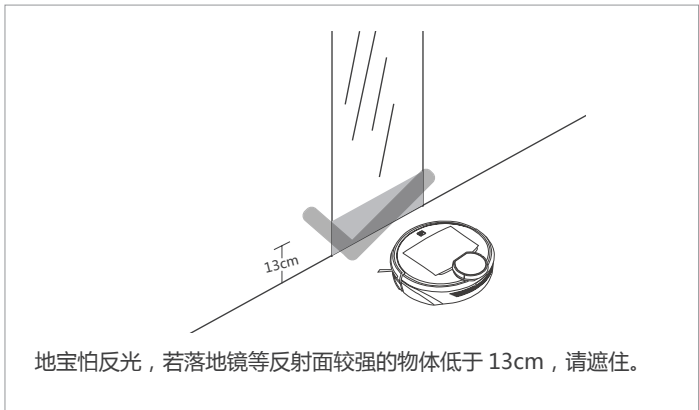
不要让地宝钻进高度不足 11cm 的家居底部，若需清洁，可垫高。



地宝根据已设定的路径执行任务时，可能会遇到不足 1.8cm 的不明物，不要让它爬上去。



若地宝在复式层楼梯口、台阶边缘或家具间狭小区域入口处等处执行任务，请放置防护栏确保其安全及运行顺畅。

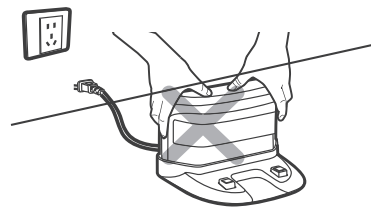
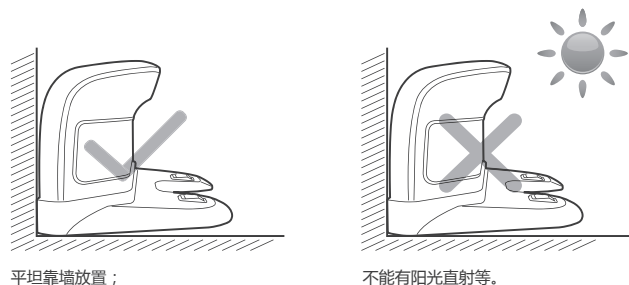
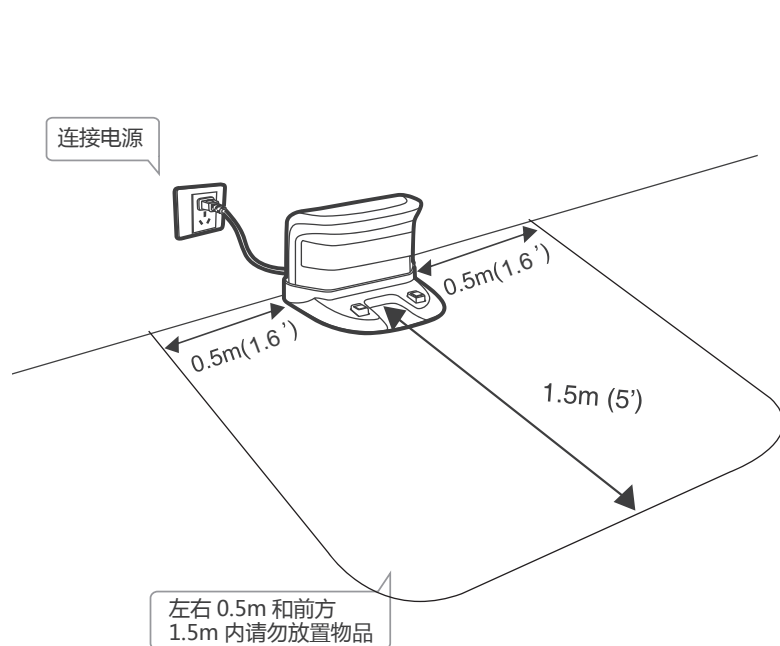


3. 产品使用 3.2 快速操作

3.2 快速操作

充电准备

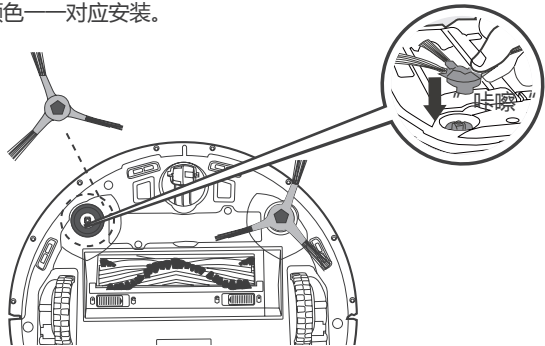
1 安放充电座和连接电源



为了方便主机更好地返充，不要随意、频繁搬动充电座。

2 安装边刷

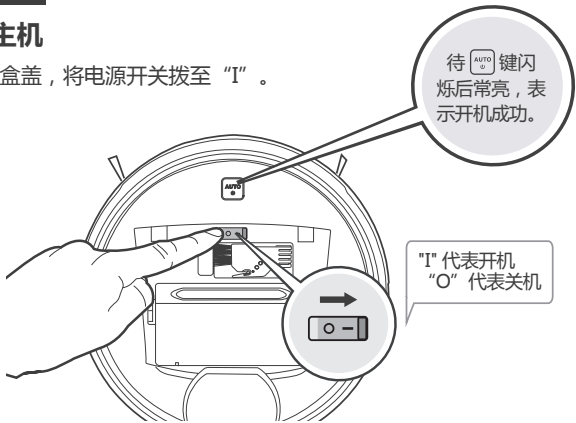
- 根据卡槽颜色——对应安装。



开始充电

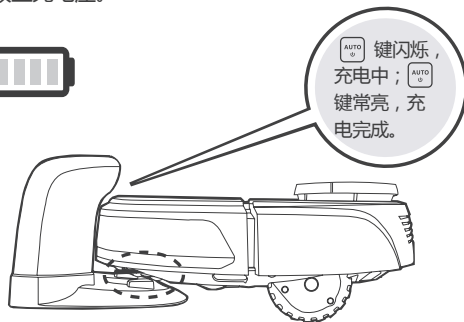
3 打开主机

- 打开尘盒盖，将电源开关拨至“1”。

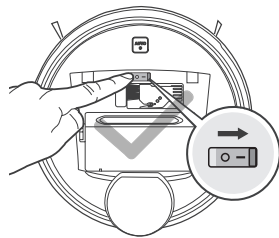


4 开始充电

- 将主机安放至充电座。



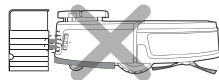
注意对准充电电极片



充电前，请确保主机电源开关打开。




首次使用，请连续充电 5 小时左右。

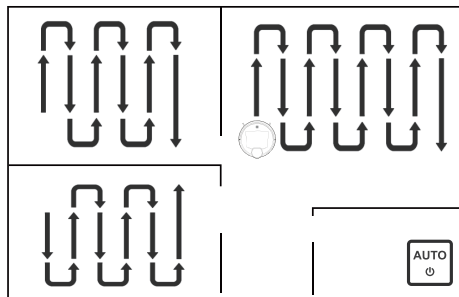
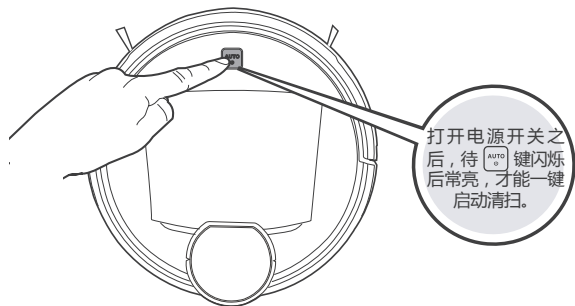


充电时，请勿安装抹布组件。

3. 产品使用 | 3.2 快速操作

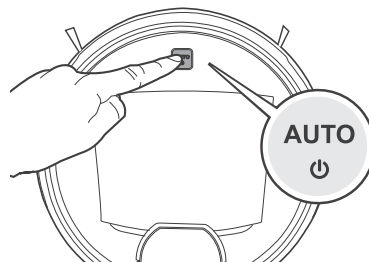
清扫

短按主机  键，主机根据实际家居环境，自主建立地图、规划路线，智能记忆清洁区域并按弓字形路径高效清扫全屋。



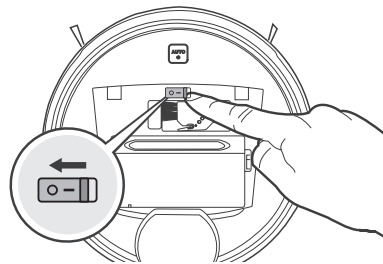
暂停

主机工作中，短按  键暂停主机工作。



关机

暂停工作后，打开尘盒面盖，将产品电源开关拨至“0”。



- * 主机结束工作后，建议勿关机，保持主机在充电状态，以便其更好的进行下一次的工作。
- * 若关机，主机原地图需要手动恢复，为保证下一次主机快速进入规划清扫状态，在家居环境没有太多变化的情况下，不建议关机。

手动恢复地图

若打开 APP 发现原地图丢失，请将主机开机后放在充电座上，根据 APP 提示，点击“主机已在充电座上”，加载成功后主机可按原有地图继续清扫。若加载失败，请根据 APP 提示重置地图。



3. 产品使用 | 3.3 APP 下载及网络配置

3.3 APP 下载及网络配置

本产品可通过 APP 进行远程操控，家居环境一手掌控，清扫进度、清洁效果时时可见，畅享可视化自由清扫。

1 下载 / 安装科沃斯机器人 APP

请根据产品型号，扫描对应二维码，下载并安装产品机器人 APP。

- * 此 APP 适用于 IOS9.0 和 Android4.0 及以上版本的手机，若手机版本过低，请先升级。您也可前往 App Store 或各大安卓商店搜索“科沃斯机器人”下载，安装 APP。
- * 更多功能，请参考 APP 界面提示及说明。



2 网络配置及使用

您可根据《科沃斯机器人 APP 新手指南》或手机 APP 界面引导来配网及使用产品。



- 01 -

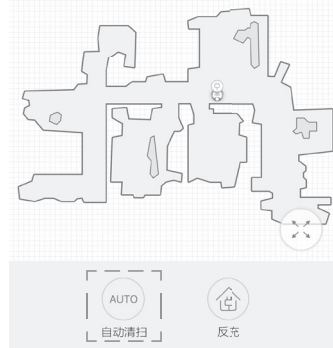
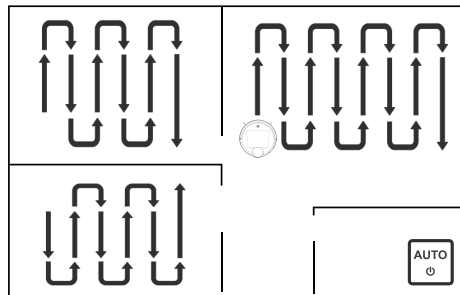
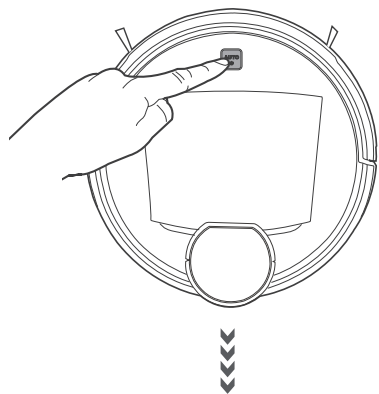
3.4 清洁模式及功能

为了能有更佳清洁效果，能带来更好的使用体验，本产品设有多种清洁模式及功能，您可按需选择使用。

1 AUTO 清扫

主机根据实际家居环境，自主建立地图、规划路线，划分清洁区域并按弓字形路径高效清扫全屋。

- 通过主机 键，可启动该模式；
- 通过点击 APP 可启动该模式。

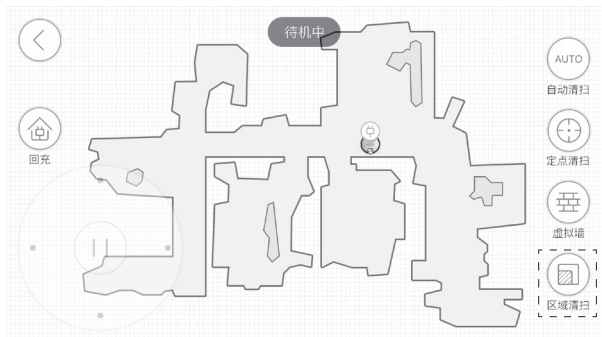


3. 产品使用 | 3.4 清洁模式及功能

2 分区清扫

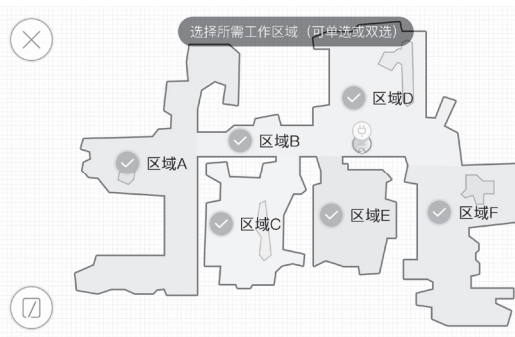
主机自主识别家居环境，建立地图，进行智能区分，呈现家居“户型图”，您可根据需求自由选择想清扫的区域。

点击主界面 ，进入横屏界面，点击 APP 横界面上的分区清扫 图标，地图自动显示分区（每个区域以字母代替）；



1

点击选择所需工作区域（可单选或多选）；



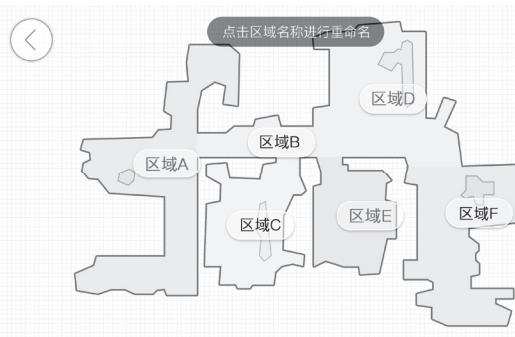
2

如需重命名，请选择 ；



3

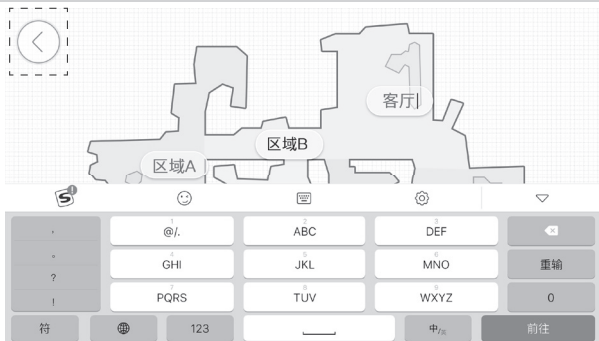
点击重命名区域进行重命名；



4

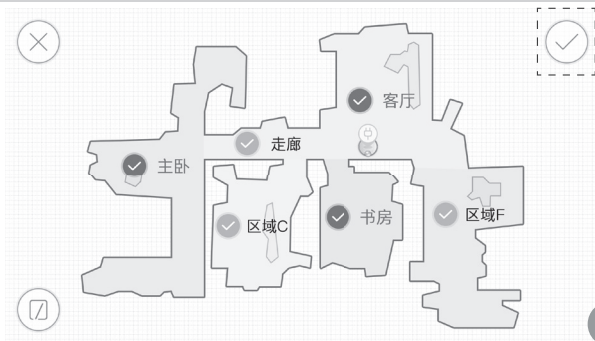
3. 产品使用 | 3.4 清洁模式及功能

重命名完成后，点击地图左上角 “⏪” 返回；



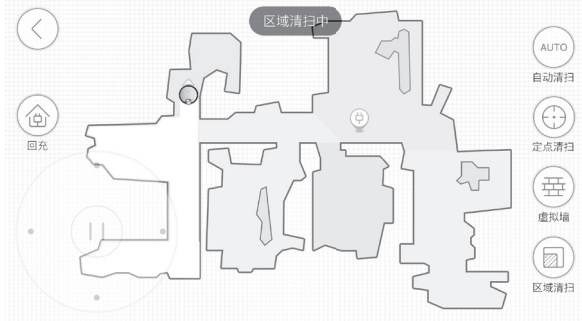
5

再次点击地图右上角 “✓”，保存设置。



6

保存成功后，主机则按指定区域清扫。



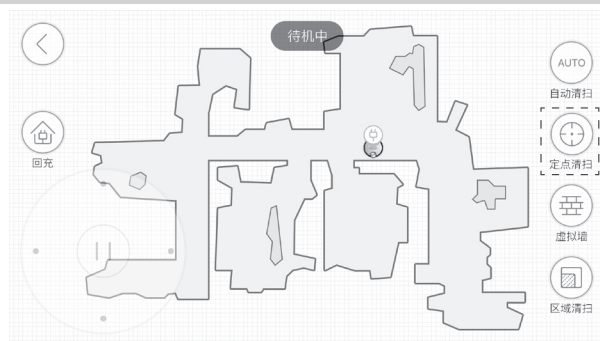
7

3. 产品使用 | 3.4 清洁模式及功能

3 定点清扫

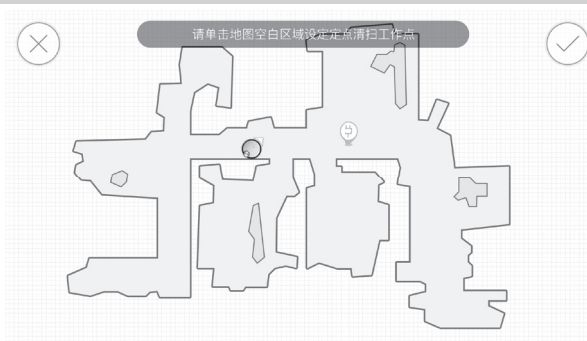
适用于垃圾较为集中的地面环境，深度清洁。主机会在您指定的区域以弓字形路线进行集中清扫，清扫完毕返回充电座。

点击主界面 ，进入横屏界面，点击 APP 横界面上的  图标；



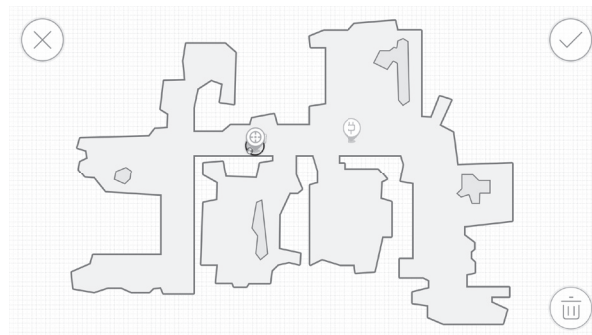
1

点击地图空白区域设定定点清扫工作点；



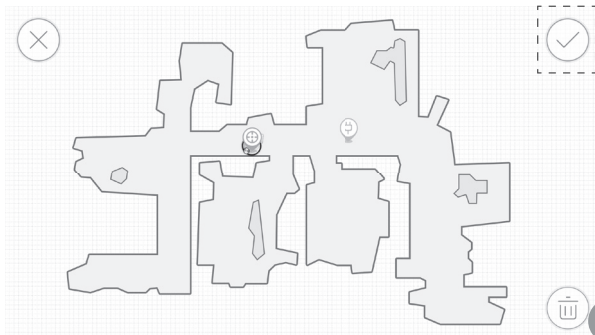
2

定点清扫的理想位置可通过手动点击移动  来确定；



3

确认好定点工作点之后，点击右上角“✓”，保存设置。



4

4 断点续扫

清扫前可通过 APP 打开断点续航功能，主机若在清扫过程中电量不足会自动启动该功能返回充电，充完电之后，主机自主行驶至断点位置继续完成清扫，省心省力。



点击 APP 主界面右上角 “...” ；	在设置栏中选择 “断点续扫” 一栏；	点击断点续扫 <input type="checkbox"/> ，开启续航功能；	可设置断点续扫的禁用时间。

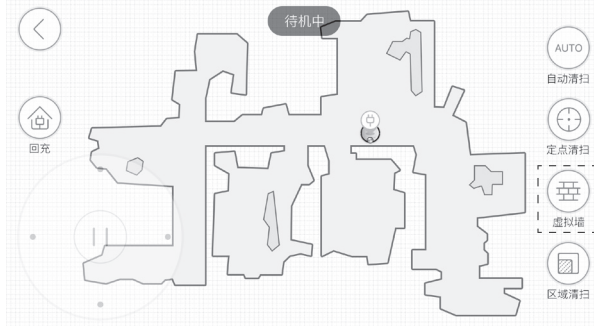
* 如果您在休息的时候，希望可以避免打扰或者不需要启用此功能，可以直接关闭此功能或者通过图 4 定制免打扰时间。

3. 产品使用 | 3.4 清洁模式及功能


5 虚拟墙

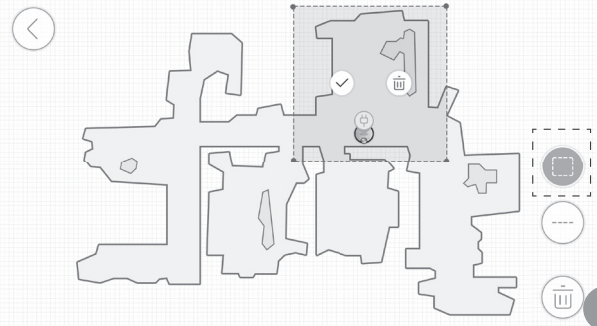
主机工作前, 如果您想要主机避开障碍物或者限制主机通过您不想让其进入的区域, 可以通过 APP 选择使用虚拟墙功能实现。

点击主界面 , 进入横屏界面, 点击 APP 横界面面上的虚拟墙  图标;




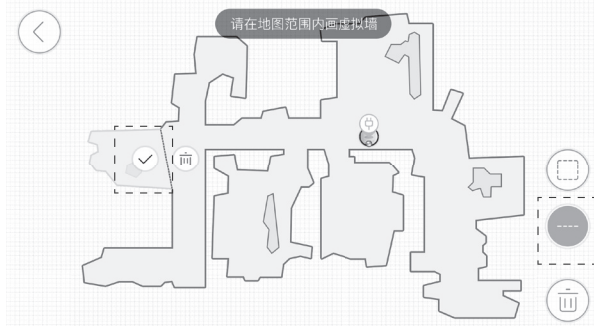
1

根据需要点击 , 在地图上手绘矩形虚拟框, 确认为理想区域后点击“√”;




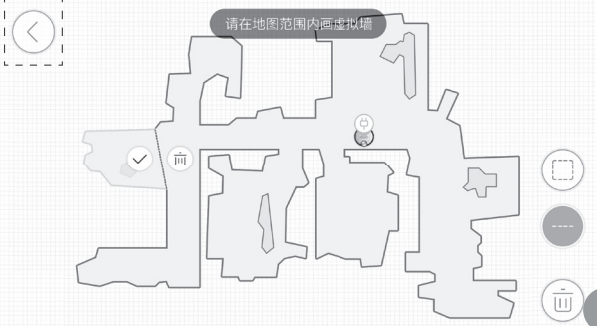
2

根据需要点击 , 在地图上手绘矩形虚拟线, 确认为理想区域后点击“√”;



3

确认好理想区域后, 点击右上角  返回即可。



4

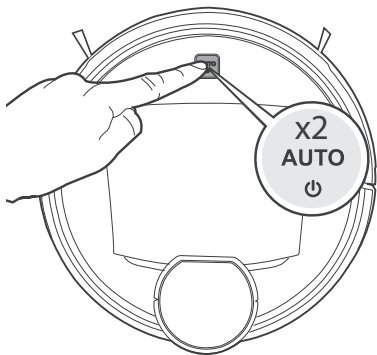
3.5 预约设置

主机和 APP 都可进行预约，每日在您设定的时间准时清洁，让清扫轻松无忧。本产品设有 2 种预约方式：循环预约和定时预约，可根据如下指引完成预约设置。

方法一：循环预约

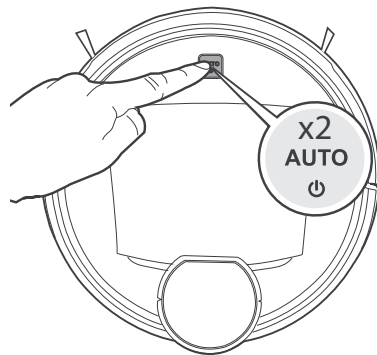
1. 设置循环预约

主机在暂停状态下，连续按 2 次主机  键，听到语音提示“定时预约成功”，表示主机预约成功。主机每天会按当前设置的预约时间自动进行 AUTO 清扫。



2. 取消循环预约

主机在暂停状态下，连续按 2 次主机  键，听到语音提示“定时预约取消”，表示主机取消预约成功。



3. 产品使用 | 3.5 预约设置

方法二：定时预约

根据需要选择定时预约，一天可连续预约 10 次。如需取消预约清扫，在图 8 中关闭预约即可。

点击 APP 主界面右上角角度 “...” ；	在设置中选择 “预约定时” 栏；	点击 “新增预约” ；	点击展开 “未选定” 栏；
 <p>1</p>	 <p>2</p>	 <p>3</p>	 <p>4</p>

<p>根据需求，选择“全屋规划清扫”或“指定分区清扫”；</p>	<p>进入分区清扫界面，选择需要预约清扫的区域，返回保存。</p>	<p>返回新增预约界面，设置相应的开始时间和重复频率，保存。</p>	<p>如需关闭预约，请在以下界面操作即可。</p>

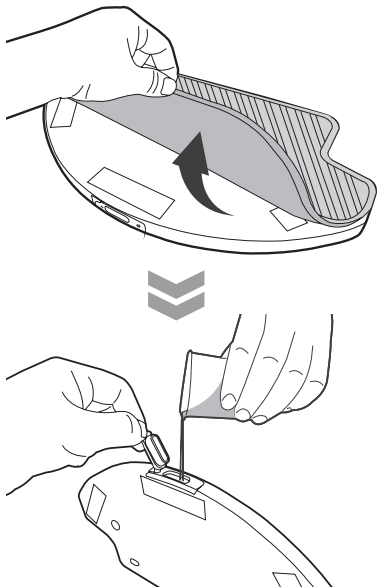
3. 产品使用 | 3.6 渗水抹布组件使用

3.6 渗水抹布组件使用

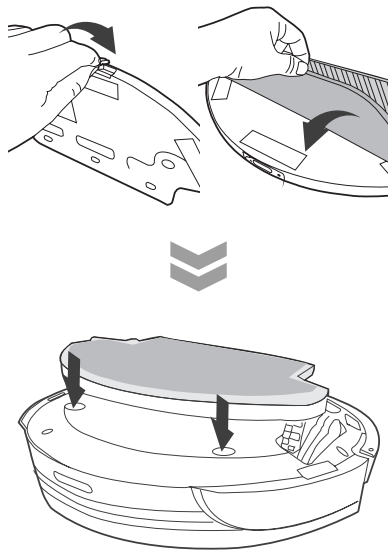
本产品配有渗水抹布组件，一体成型的大抹布搭配均匀渗水的自主加湿水箱，除尘更强。

- * 主机在拖地过程中，请保持关注，及时加水或清理。如中途加水或清理抹布，请在原地暂停主机并操作，以便主机再次启动时可以按照规划好的路线继续为您清扫。
- * 如需要清理单个区域，可在手机 APP 上选择相应区域进行清扫。
- * 为了不弄脏您的地毯，请勿在地毯上使用该组件。
- * 为了安全起见，充电时，请务必移除渗水抹布组件。

加水



安装



* 具体的清洁方法，可参考下面 [维护保养章节]

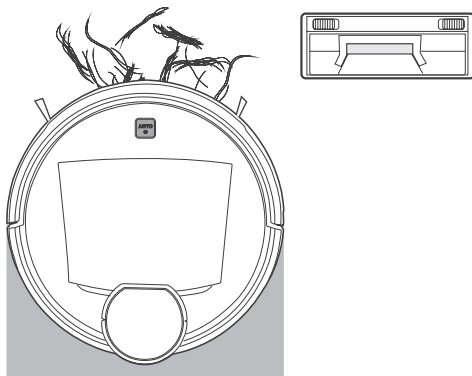
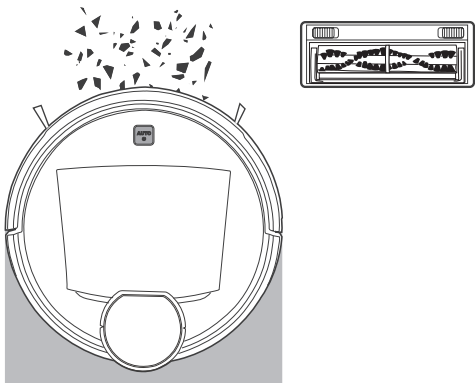
3.7 滚刷、吸口组件选择

组件选择

本产品配滚刷组件和吸口组件，满足多样家庭需求。您可根据自己的实际需求来选择使用。

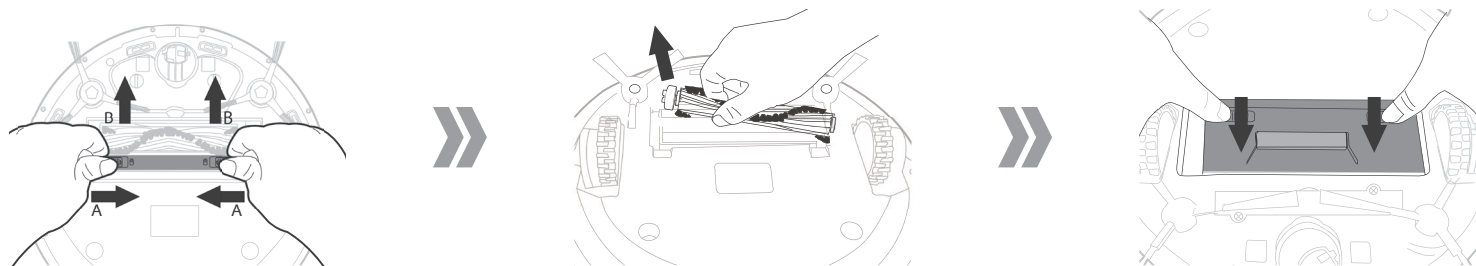
滚刷组件：深入地板缝隙，强力拾尘，扫抛一体，彻底清扫。

吸口组件：日常清扫，主要针对毛发缠绕等困扰。

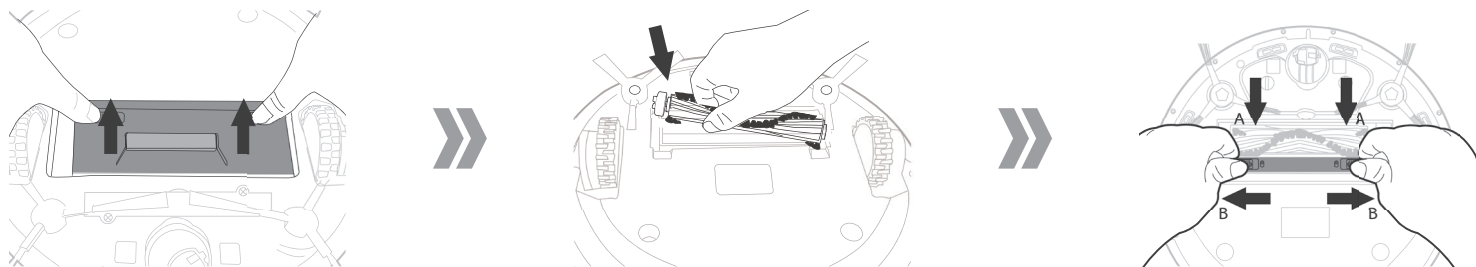


3. 产品使用 | 3.7 滚刷、吸口组件选择

吸口安装：取出滚刷盖板及滚刷；安装吸口盖板，按压锁定即可。



滚刷安装：取出吸口组件，将滚刷装入滚刷槽，安装滚刷盖板，按压成功锁定。



* 具体的清洁方法，可参考下面 [维护保养章节]

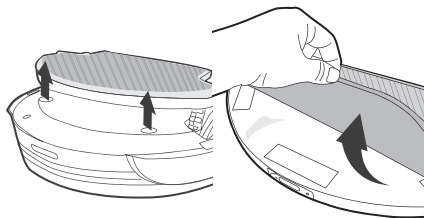
对主机及其配件清理时，请先关闭主机，并且拔下充电座的电源。

4.1 渗水抹布组件

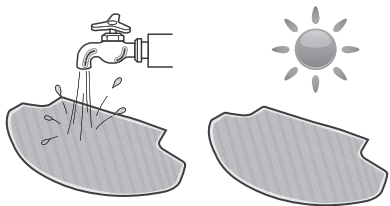
为了更好的清洁效果，使用完渗水抹布组件，请及时清理蓄水器 and 渗水抹布。

清理渗水抹布

拆下：拖地完毕，从主机底部取下渗水抹布组件，拆下渗水抹布。

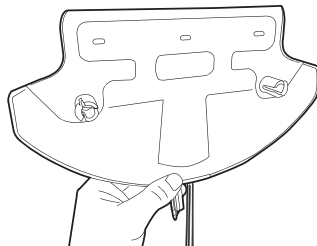


保养：清洗抹布，放平晾干。

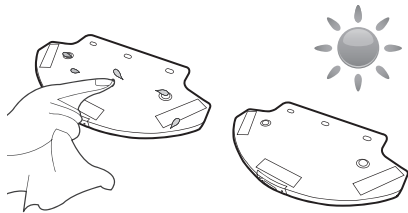


清理自主加湿蓄水器

拆下：拖地完毕，从主机底部取下渗水抹布组件，将蓄水器内的剩余的水倒干净。



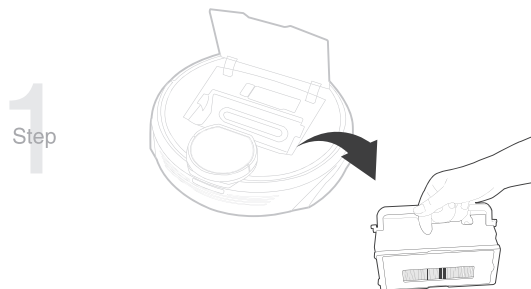
保养：清洗自主加湿蓄水器，放平晾干。



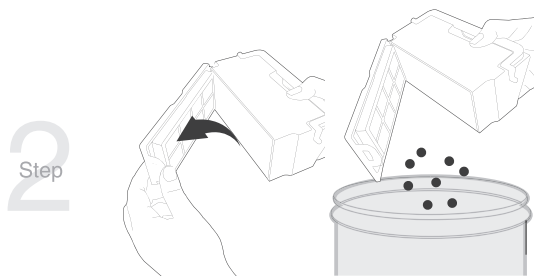
4. 维护保养 | 4.2 尘盒与滤材

4.2 尘盒与滤材

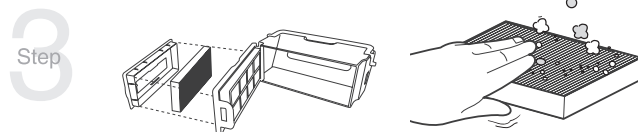
取出尘盒；



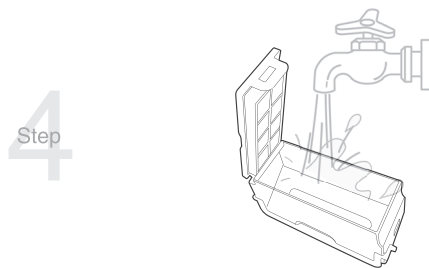
打开尘盒锁扣，倒出垃圾；



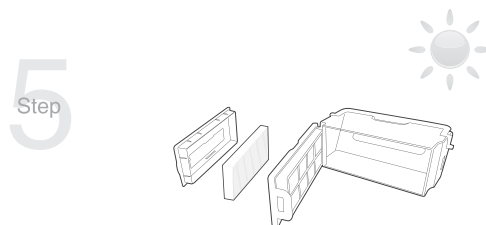
取下滤材组件；高效过滤 HEPA 不建议水洗，可轻拍去灰。



冲洗尘盒及初级滤网；



晾晒尘盒及滤材组件，保持干燥以保证其使用寿命。

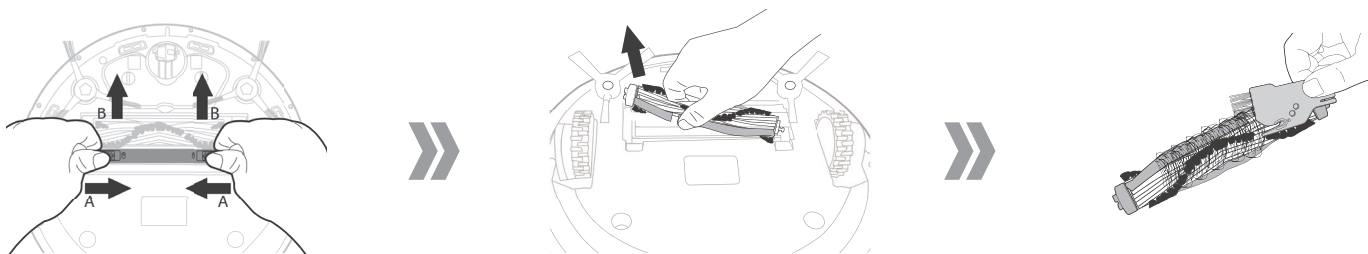


4.3 滚刷、吸口与边刷

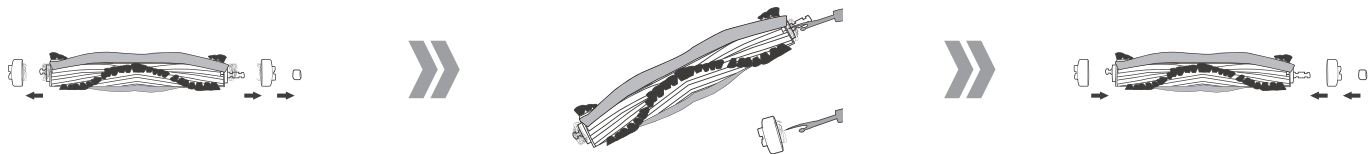
* 配合使用新生代清理小工具，清理配件，效果更佳。

滚刷清理

取下滚刷盖板，取出滚刷，割断缠绕在滚刷上的毛发，便于清理；



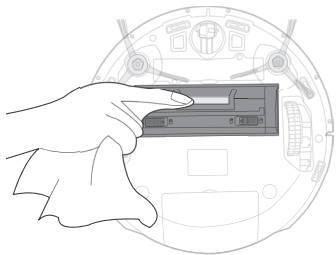
拔出滚刷两端盖帽，用尖头物件清理滚刷轴心端口和盖帽中的毛发，方便滚刷更好地进行工作。



4. 维护保养 | 4.4 其他组件

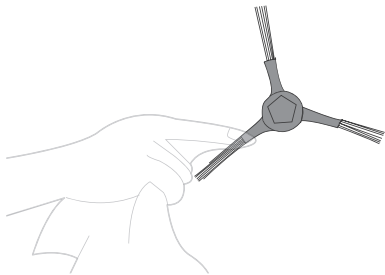
吸口清理

若吸尘口积灰太多，可使用抹布清理。



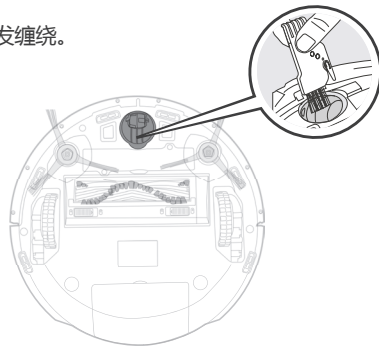
边刷清理

拔出边刷，清除毛发，用干净的抹布擦拭。

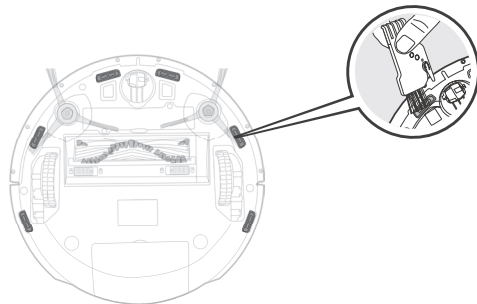


4.4 其他组件

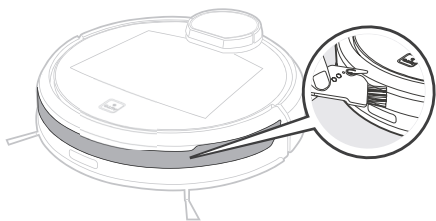
清理万向轮，减少毛发缠绕。



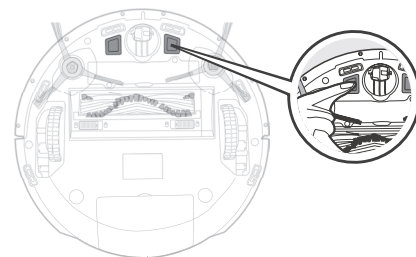
清理下视感应器，保证感应器灵敏度。



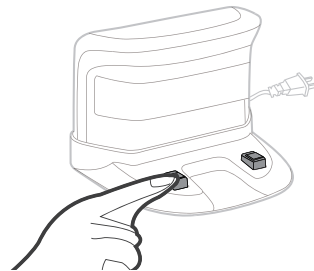
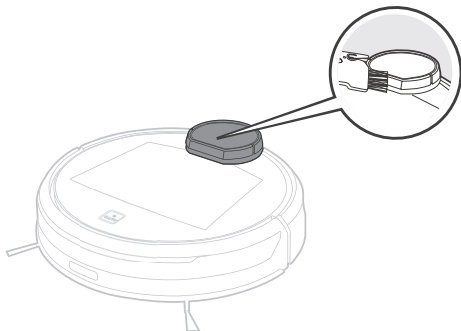
清理缓冲防撞板，保证侧视感应器灵敏度。



清理充电极片，请使用干抹布分别清理主机底部或充电座的充电极片。




及时清理 LDS, 保证 LDS 灵敏度。



- * 电池深度放电或长期未使用时，其容量可能减小，建议激活。激活方法：手动将主机放上充电座，充电 3 分钟后移出，反复 3 次后，正常充电 3~5 小时。
- * 本产品使用高寿命电池，无需经常更换。若需更换，可联系本公司售后服务进行更换。


5. 故障排除

产品使用过程中，若遇以下情况。可对照查询，自主解决。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
1	主机无法充电	主机电源开关未打开。	主机内部总电源键需要打开到“ ”状态。
		主机与充电座的充电极片未充分接触。	确保主机与充电座的充电极片充分对接。
		充电座电源被关闭，主机电源开关已打开，导致电量损耗。	主机不执行工作时，建议使其保持充电状态，以便更好的进行下一次工作。
		电池处于深度放电态。	激活电池。手动将主机放上充电座，充电三分钟后移出，重复该动作3次之后，正常充电。
2	主机工作时陷入困境。（主机被困，请协助）	主机被地面上散乱电线、下垂的窗帘布或地毯须边等缠绕或阻碍。	主机会自主尝试各种方法脱困，若未能脱困，建议手动帮助。
		主机感知环境复杂。	主机自动切换到随机模式，完成其余清扫工作。
3	未清扫完毕，主机返回充电。	主机工作中能感知电量不足，自动返回充电。	对主机进行充电。
		木质地板、瓷砖等平整地面主机工作速度及时间长短不同。	主机的工作时间，因房间复杂程度、垃圾量和清扫模式不同而有差异。
4	主机未按预约时间自动清扫	预约定时已取消	根据【预约设置】部分预约定时。
		预约时间到了，主机不在充电座上保持充电待命状态。	清扫工作结束，建议让主机停留在充电座上保持充电状态，以便更好地进行下一次的工作。
		主机电源开关未开，主机在关闭状态无法按照约定时间自行工作。	打开主机电源开关。
		主机电量不足。	主机待机时，应保持在充电座上充电状态，确保其随时有充足电量工作。
		主机部件被垃圾堵塞、缠绕。	关闭电源，清理尘盒之后将主机底部朝上。分别清理各部件。
5	主机无法配置路由器。（语音提示：网络连接失败）	路由器用户名和密码不正确。	配置路由器网络，确保输入的路由器“用户名”和“密码”正确。
		主机不在路由器的 Wi-Fi 信号覆盖范围内。	确保主机在路由器的 Wi-Fi 信号覆盖范围内。
		主机是否处于待配置状态	只有主机处于待配置状态时才能对其进行网络配置，主机通电，长按底部  键3秒后放开，主机 Wi-Fi 灯慢闪，即表示主机进入待配置状态。
		手机操作系统版本过低。	iOS 9.0 及以上系统、Android 4.0 及以上系统的手机，可下载使用科沃斯机器人 APP。

部件类别	有害物质					
	铅 (Pb) 及其化合物	汞 (Hg) 及其化合物	镉 (Cd) 及其化合物	六价铬 (Cr(VI)) 及其化合物	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶件	○	○	○	○	○	○
五金件 (合金)	×	○	○	○	○	○
主机电路 模块	×	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○
插头电源线 (金属)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 现行有效版本规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 现行有效版本规定的限量要求，且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟 RoHS 指令环保要求。

 本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。

该产品执行国家标准：

GB4706.1-2005 GB4706.7-2014
 GB4343.1-2009 GB17625.1-2012

合格证

生产日期：.....

检验员：.....

制造商名称：科沃斯机器人股份有限公司
制造商地址：江苏省苏州市吴中区石湖西路 108 号

DR97-IM2016R05